Projets de coopération transfrontalière entre la Roumanie et la Hongrie dans le contexte multiculturel transylvain

MCF Dr. Adrian-Gabriel Corpădean
Doyen, Faculté d'études européennes
Université Babeș-Bolyai de Cluj-Napoca

Démarche de recherche

- **Objectif:** évaluer le partenariat RO-HU pendant les deux dernières décennies, du point de vue des projets, des initiatives communes et des résultats atteints
- **Contexte:** les relations diplomatiques roumano-hongroises vs. la tradition régionale
- **Méthodes:** plutôt qualitatives (analyses de documents / discours); certaines données quantitatives (INS, Eurostat)
- **Structure:** contexte, arguments en faveur de la coopération, documents stratégiques, cadre de financement, projets, perspectives

Contexte

- Relations diplomatiques reprises en 1946 (ambassades depuis 1954)
- Traité d'entente, de coopération et de bon voisinage (Timișoara, 16 septembre 1996) – ratifié le 27 septembre 1996
- Déclaration sur le Partenariat stratégique roumano-hongrois pour l'Europe du 21e siècle (Budapest, 29 novembre 2002)
- Séances communes des deux gouvernements:
  - 20 octobre 2005 – Bucarest
  - 16 novembre 2006 – Budapest
  - 17 novembre 2007 – Sibiu
  - 21 octobre 2008 - Szeged

Arguments

- 1.227.600 personnes appartenant à la minorité hongroise en Roumanie (recensement de 2011, Roumanie)
- 26.345 personnes aux origines roumaines en Hongrie (recensement de 2011, Hongrie)
- Hongrie – 3e partenaire commercial de la Roumanie en 2020 (8.5 milliards EUR)
- 14.159 sociétés avec du capital hongrois enregistrées en Roumanie (7.700 sociétés roumaines en Hongrie)
- 2 Consulats généraux RO en HU
- 2 Consulats généraux et 4 Consulats honoraires HU en RO
- Instituts culturels dans les deux capitales (+ Sfântu-Gheorghe & Szeged)

Prémices – Traité de cooperation de 1996

- Préambule – efforts pour l'intégration européenne (une année après Snagov)
- Un accord-cadre, avec des priorités plus ou moins générales
- Quelques engagements plus concrets: énergie, transports, pollution
- Concentré aussi sur la coopération universitaire, les projets culturels et les démarches communes de recherche (Art. 12-13)
- Un très ample Art. 15 visant les droits des minorités nationales:
  - Liberté d'expression en langue maternelle
  - Droit à l'éducation et à l'information en langue maternelle
  - Droit à la représentation politique
  - Lutte contre "l'assimilation"
- Rejet de l'autonomie territoriale
- Annule le Traité RSR-RPH de 1972
- Enregistré auprès du Secrétariat de l'ONU

Partenariat stratégique de 2002

- Une réaffirmation des engagements antérieurs
- Contexte:
  - Négociations avec l'UE / RO sur le point d'adhérer à l'OTAN
  - Le Sommet de Copenhague bientôt (décembre 2002)
  - Focalisation sur les minorités nationales en RO (Traité similaire avec la RF Yougoslave, Belgrade, 4 novembre 2002)
- Renforcement de la coopération bilatérale
- L'accent mis sur: politique étrangère, défense, développement régional, communications, transport

Résultats – Séances communes des gouvernements

- 20 octobre 2005 – Bucarest
  - Călin Popescu-Tăriceanu (PM), Markó Béla (PM adj.) – Gyurcsány Ferenc (PM)
  - Une première, commentaires historiques, émotions
  - 11 projets (échanges d'étudiants, inondations, tourisme, contrôles aux frontières)
  - Corridors paneuropéens IV et VII (+ autoroute Brașov-Borș)
- 16 novembre 2006 – Budapest
  - Même configuration
  - Quelques disputes sur l'autonomie des minorités nationales
  - Tăriceanu refuse un référendum sur la question
  - Appel à la libéralisation de l'accès au marché du travail pour les Roumains, lors de l'intégration européenne

Source: dryport.ro

Résultats – Séances communes des gouvernements

- 17 novembre 2007 – Sibiu
  - Contexte: projet Capitale européenne de la culture
  - Même configuration + le maire Klaus Johannis
  - Accords (15) sur les restrictions au marché HU, de meilleures connexions ferroviaires, soutien pour l'accès de la RO à l'espace Schengen
  - Disputes sur le besoin d'y avoir une Loi sur les minorités nationales, "obstruée" par le président Traian Băsescu
- 21 octobre 2008 – Szeged
  - Critiques de la presse HU (Népszabadság – 'The Szeged Express') – autonomie, crise de Roșia Montană
  - Échecs: aucune amélioration du réseau ferroviaire, aucun livre commun d'histoire etc.

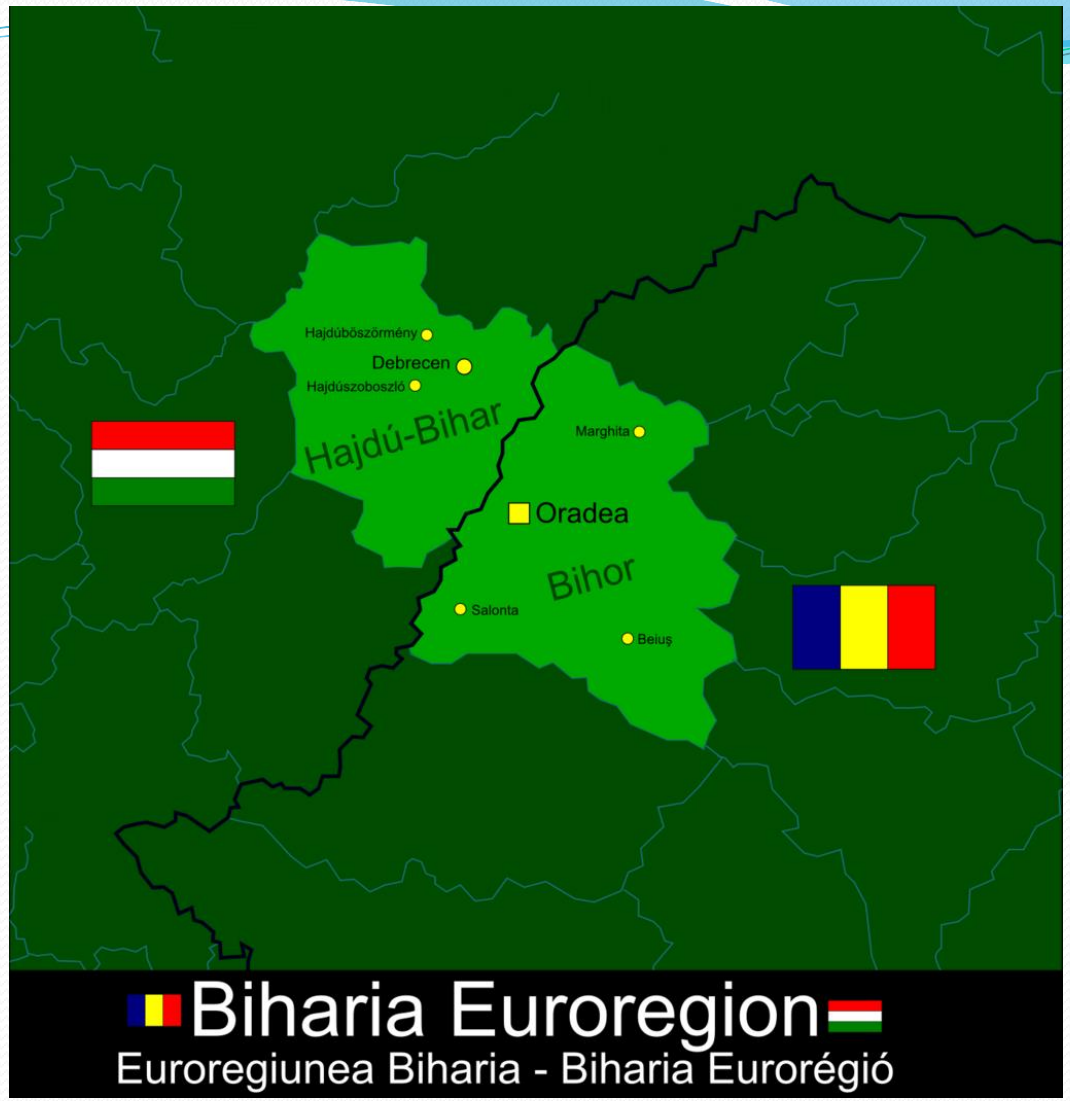
Résultats - évaluation

- 4 mars 2013 (célébration de la décennie du Partenariat à Bucarest, Titus Corlăţean & Martonyi János)

POSITIFS	À FAIRE (à l'époque)
- Réaffirmation du rôle des minorités nationales dans la société, et de la diversité culturelle - Convocation de la future séance du Comité RO-HU sur les droits des minorités - Mention du rôle des Hongrois dans la politique roumaine - Comité économique RO-HU (progrès en matière de commerce) - L'ouverture d'une Chambre de commerce HU-RO à Budapest à l'avenir	- Plus de communication diplomatique - Clarification de la part de RO du droit international sur la protection des minorités (représentation au Parlement, éducation en roumain, soutien de l'Église orthodoxe etc.) - Clarification du droit RO sur l'utilisation des symboles nationaux - Plus de coordination dans l'UE sur les stratégies danubiennes, la sécurité énergétique, la minorité Rom, la Politique de voisinage, le Partenariat oriental

Projets

- Chambre de commerce RO-HU à Cluj (Carpatia)
- Plus de 500 accords de collaboration entre les autorités locales des deux pays
- Séances communes des maires des départements d'Arad et de Békés
- 8 Conseils RO-HU (environnement, histoire, monde des affaires, tourisme etc.)
- Douane Nădlac II - Csanádpalota inaugurée en juillet 2015
- Connexion A3-M4 inaugurée le 4 septembre 2020
- Gazoduc Arad-Szeged
- Eurorégion Biharia (700,000+ habitants)
- Eurorégion Danube–Criș–Mureș–Tisa (avec la Serbie)
- Eurorégion des Carpates (avec la Pologne, la Slovaquie et l'Ukraine)

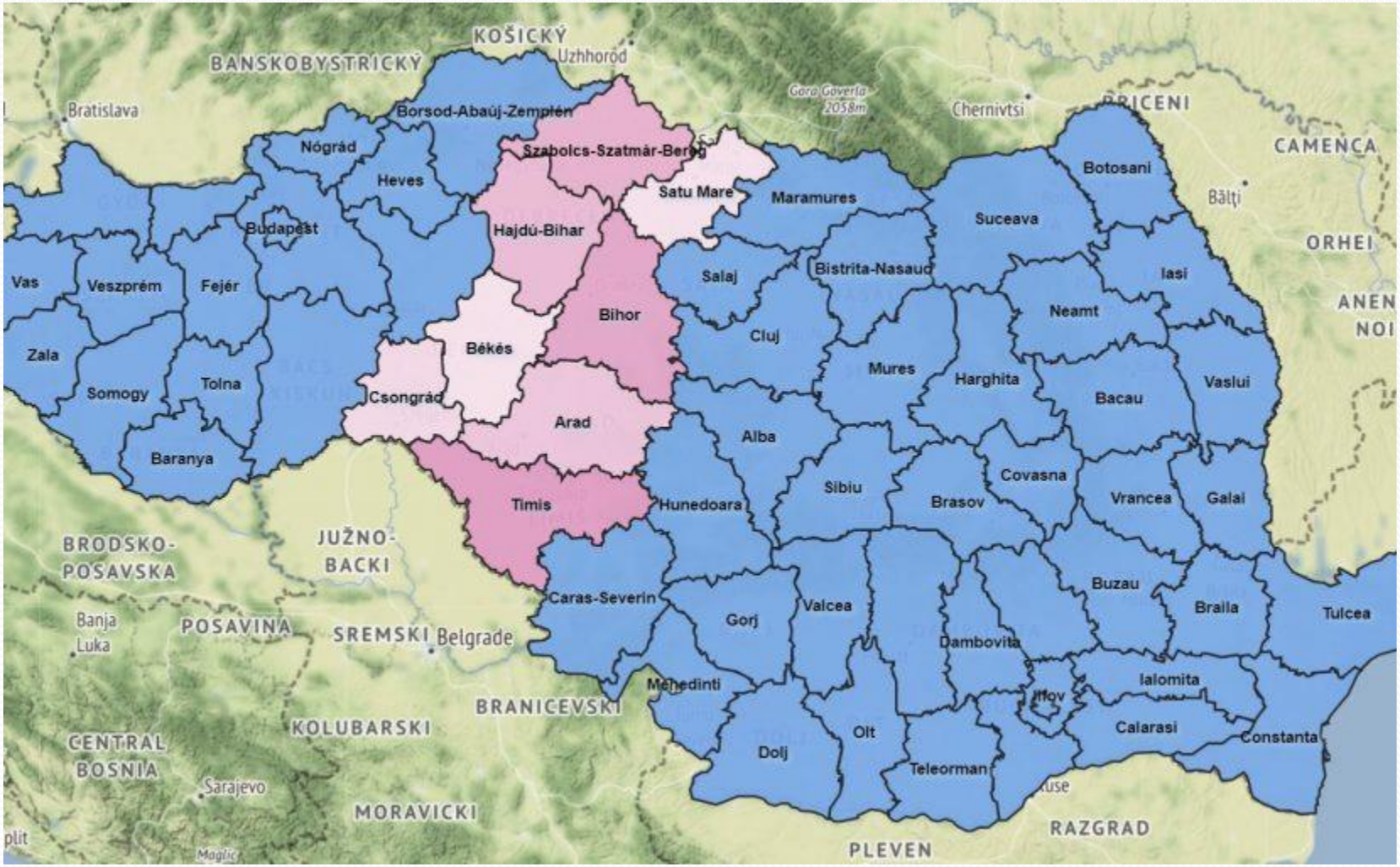


Source: wikiwand.com

Financement UE

- Trois cycles de financement:
- 2007-2013 – Programme de coopération transfrontalière (FEDER), 275 millions EUR
- 2014-2023 - Interreg V, 231,8 millions EUR
- 2021-2029 – Interreg VI – 8 départements, 140 millions EUR

Départements visés



Étude de cas – Interreg V

- **Six axes prioritaires:** ressources, mobilité, force de travail, santé, prévention des risques/désastres, institutions & citoyens
- **Investissements majeurs:** infrastructure de transport et médicale, patrimoine culturel, gestion des eaux, capacité de l'administration publique
- **Bénéficiaires:** autorités locales et centrales, acteurs éducationnels, ONG, chambres de commerce, églises, Groupes européens de coopération territoriale

Étude de cas – Interreg V

- Mai 2018 – 13 premiers projets (17,2 mil. EUR)
- Contribution FEDER – 14,6 mil. EUR (9,2 RO, 5,4 HU)
- Initiatives: patrimoine naturel, culturel et historique, gestion des risques et des désastres
- Bénéficiaires: 5 ONG, 8 entités de l'administration publique

Étude de cas – Interreg V

À présent

- 114 projets financés (dont 48 finalisés)
- 260 projets soumis (43,85% taux de réussite)
- Absorption des fonds:
  - 61,2 mil. EUR / 189,1 mil. EUR
  - Taux d'absorption: 32,4%
- Fin de la période: 2023
- Analyse: délais visant les indicateurs logistiques (voies routières, transport public, pistes cyclables, services sanitaires), indicateurs positifs visant les ressources humaines

https://interreg-rohu.eu/en/programme-status/

Interreg VI

- 2021-2027(2029)
- Satu Mare (RO115), Bihor (RO111), Arad (RO421), Timiș (RO424) en Roumanie; Szabolcs-Szatmár-Bereg (HU323), Hajdú-Bihar (HU321), Békés (HU332), Csongrád-Csanád (HU333) en Hongrie
- 3.84 mil. habitants (52,5% RO, 47,5 HU)
- 50.435,31 km2 (56,3% RO, 43,7% HU)
- 11,9% du territoire RO, 14,15% du territoire HU
- 117 villes (36 RO, 81 HU), 672 villages (307 RO, 365 HU)
- 450 km de frontière
- 12 corridors routiers, 5 ferroviaires

http://www.mmediu.ro/app/webroot/uploads/files/Interreg%20Programme%20Draft%201_vers%20RO.pdf

Interreg VI

- **Stratégies:** changements climatiques, ressources renouvelables, frontière verte, inégalité des services (santé, culture, tourisme)
- Taux négatif de la démographie (- 7,4‰ Békés, -4‰ Arad)
- Espérance de vie (83,7 femmes, 78,2 hommes UE-27 en 2018 vs. 77,27 femmes, 70,08 hommes en Satu Mare)
- Mortalité infantile (Bihor / Satu Mare 6,8 / 7 ‰ vs. 3,4 ‰ en 2018 UE-27)
- Les départements hongrois - 10,51% de la population et 10,40% du PIB
- Les départements roumains - 18,70% de la population et 10,33% du PIB

Interreg VI

Analyse du potentiel

- Szeged, Debrecen et Timișoara – centres nationaux de recherche&innovation
- Éducation tertiaire (surtout à Debrecen et à Timișoara)
- Potentiel en matière de patrimoine culturel (commun)
- Potentiel géothermal, moins éolien
- Un site du patrimoine mondial UNESCO, le Parc national Hortobágy (HU)
- 144 jumelages au sein de la région

Interreg VI

Défis

- Zone prédisposée aux inondations (abondance des rivières) - Hajdú-Bihar, Timiș, Arad, Bihor
- Capacité administrative réduite dans les zones rurales, numérisation précaire
- Industrie d'hospitalité insuffisamment développée
- Capacités sanitaires très différentes – Covid-19 – pertes dans le secteur économique
- Tensions occasionnelles au niveau national, moins souvent au niveau régional (Transylvanie)

En guise de conclusion

- Un bilan positif de la coopération transfrontalière RO-HU, marqué cependant par la lenteur
- Un contraste évident entre les relations au niveau régional et national, malgré un rapprochement pendant la crise du Covid-19
- L'existence des mécanismes de coopération au niveau de l'administration locale + ONG + universités
- La chance du multilinguisme, de l'interculturalité (UBB / Transylvanie, financements Horizon, Erasmus)
- Une frontière très dynamique dpdv. commercial et humain
- Des approches similaires pour le nouveau cadre de financement UE & NextGenEU (5 INTERREG / chacun des deux pays)

UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY

TRADITIO ET EXCELLENTIA

adrian.corpadean@ubbcluj.ro